

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1543/2000,
annettu 29 päivänä kesäkuuta 2000,
yhteisön puitteista yhteisen kalastuspolitiikan toteuttamista varten tarvittavien tietojen keruulle ja
hallinnalle**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

toiminnasta sekä taloudellisista ja sosiaalisista kysymyk-
sistä.ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja
erityisesti sen 37 artiklan,(5) Näiden erityistietojen keruu olisi sovittava yhteen tilas-
totietojen kanssa.ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,(6) Painopisteet sekä tietojen keruu- ja käsittelymenettelyt
yhteisössä on syytä määrittää yhteisön tasolla, jotta
pysyvien monivuotisten puitteiden käyttöönotolla
taataan järjestelmän johdonmukaisuus ja kustannuste-
hokkuus.ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Tieteellisissä analyyseissä ei tarvita niinkään yksityiskohtai-
sia perustietoja vaan ennen kaikkea yhdistettyjä
tietoja, jotka on saatu ryhmittämällä ja käsittelemällä
yksityiskohtaisia tietoja asianmukaisella tasolla.(1) Yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustami-
sesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetussa neuvoston
asetuksessa (ETY) N:o 3760/92 ⁽³⁾, säädetään, että
tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF)
arvioi säännöllisesti kalavarojen tilaa ja sen taloudellisia
vaikutuksia.(8) Tätä alaa koskevissa olemassa olevissa asetuksissa, erityi-
sesti neuvoston asetuksissa (ETY) N:o 3759/92 ⁽⁴⁾, (ETY)
N:o 2847/93 ⁽⁵⁾ ja (EY) N:o 685/95 ⁽⁶⁾, (EY) N:o 779/
97 ⁽⁷⁾, (EY) N:o 104/2000 ⁽⁸⁾ sekä komission asetuksissa
(EY) N:o 2090/98 ⁽⁹⁾, (EY) N:o 2091/98 ⁽¹⁰⁾ ja (EY) N:o
2092/98 ⁽¹¹⁾, on kalastusalueita, niiden toimintaa ja
saaliita sekä hintojen seuranta koskevien tietojen
keruuta ja hallintaa koskevia säännöksiä, jotka on otet-
tava huomioon kattavan järjestelmän luomiseksi.(2) Sekä Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maata-
lousjärjestön (FAO) vastuuntuntoista kalastusta koske-
vissa menettelyohjeissa että hajallaan olevien kalakan-
tojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja
hoidosta tehdyssä sopimuksessa korostetaan tarvetta
kehittää tieteellistä tutkimusta ja tietojen keruuta tieteel-
lisen tietämyksen parantamiseksi.(9) Olemassa olevat asetukset eivät kata kaikkia toimintoja,
joista tietoja olisi kerättävä täydellisten ja luotettavien
tieteellisten analyysien tekemiseksi. Asetukset koskevat
tällä hetkellä tietoja yksittäisellä tai yleisellä tasolla,
mutta eivät tieteellisten arviointien kannalta asianmukai-
sella tasolla yhdistettyjä tietoja. Siksi olisi annettava uusia
säännöksiä sellaisten monivuotisten yhdisteltyjen tieto-
kokonaisuuksien tuottamiseksi, jotka ovat asianmu-
kaisen luvan saaneiden käyttäjien käytettävissä.(3) Yhteisön on osallistuttava kansainvälisillä vesillä tapahtu-
viin kalakantojen säilyttämispyrkimyksiin erityisesti
alueellisissa kalastusjärjestöissä hyväksytyjen sääntöjen
mukaisesti.(4) Yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) kannalta tarvittavien
tieteellisten arviointien tekemiseksi on kerättävä kattavia
tietoja kalavarojen biologiasta, laivastoista ja niiden⁽⁴⁾ EYVL L 388, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94 (EYVL L 350, 31.12.1994,
s. 15).⁽⁵⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 2346/98 (EYVL L 358, 31.12.1998,
s. 5).⁽⁶⁾ EYVL L 71, 31.3.1995, s. 5.⁽⁷⁾ EYVL L 113, 30.4.1997, s. 1.⁽⁸⁾ EYVL L 17, 21.1.2000, s. 22.⁽⁹⁾ EYVL L 266, 1.10.1998, s. 27.⁽¹⁰⁾ EYVL L 266, 1.10.1998, s. 36.⁽¹¹⁾ EYVL L 266, 1.10.1998, s. 47.⁽¹⁾ EYVL C 375 E, 28.12.1999, s. 54.⁽²⁾ Lausunto annettu 2. maaliskuuta 2000 (ei vielä julkaistu virallisessa
lehdessä).⁽³⁾ EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1181/98 (EYVL L 164, 9.6.1998,
s. 1.)

(10) Kalavarojen ja alan taloudellisen tilanteen arviointi edellyttää, että kerätään biologisia tietoja kaikista saaliista, mukaan luettuina pois heitetyt määrät, laaditaan kaupallisesta kalastuksesta riippumattomia arvioita kalakannoista, kerätään tietoja pyyntikapasiteetista ja pyyntiponnistuksista sekä tietoja, jotka selittävät hinnanmuodostusta ja joiden perusteella voidaan arvioida kalastusyritysten ja jalostusteollisuuden taloudellista tilannetta ja näihin aloihin liittyvien työpaikkojen kehitystä.

(11) Vaikka etusijalla olisi pidettävä puhtaasti tieteellisten arviointien tekemiseen tarvittavia tietoja, olisi myös edistettävä ohjelman laajentamista näiden arviointien parantamiseksi.

(12) Tietojen keruuta ja hallintaa koskevien sääntöjen laatimiseen on otettava mukaan tutkijat, kalastusalan ammattilaiset ja kalastuspolitiikan kanssa tekemisissä olevat tahot. Asetuksen (ETY) N:o 3760/92 16 artiklassa perustettu tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea ja komission päätöksessä 71/128/ETY⁽¹⁾ perustettu neuvoo-antava kalatalouskomitea (ACF) ovat asianmukaiset elimet tarvittavien lausuntojen keräämiseen.

(13) Kalavaroja koskevien tietojen keruuta ja hallintaa koskevien yhteisön ohjelmien toteuttaminen olisi oltava suoraan jäsenvaltioiden vastuulla. Niiden olisi näin ollen laadittava kansalliset ohjelmansa yhteisön ohjelmien mukaisiksi.

(14) Kansallisten kalavaroja koskevien tietojen keruu- ja hallintaohjelmien toteuttaminen vaatii huomattavia rahavaroja. Näiden ohjelmien tuottamat hyödyt toteutuvat täysimittaisesti vain yhteisön tasolla. Siksi olisi säädettävä yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden kustannuksiin. Tästä rahoitusosuudesta säädetään päätöksessä 2000/439/EY⁽²⁾.

(15) Tässä asetuksessa tarkoitetut yhdistellyt tiedot on syötettävä atk-pohjaisiin tietokantoihin, jotta ne ovat luvan saaneiden käyttäjien käytössä ja niitä voidaan vaihtaa. Kansainväliset järjestöt, erityisesti kansainvälinen merentutkimusneuvosto, ja alueelliset kalastusjärjestöt huolehtivat tieteellisten erityistietojen siirtämisestä.

(16) Näiden sääntöjen täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, joka koskee jäsenvaltioiden ja komission välistä läheistä yhteistyötä hallintokomiteassa.

⁽¹⁾ EYVL L 68, 22.3.1971, s. 18, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/478/EY (EYVL L 187, 20.7.1999, s.70).

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 42.

(17) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽³⁾ mukaisesti.

(18) Tietojen keruu- ja hallintaohjelmien toteutumista olisi arvioitava säännöllisesti. Keskipitkällä aikavälillä olisi tutkittava mahdollisuutta laajentaa niiden soveltamisalaa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan yhteisön puitteet sellaisten tietojen keruulle ja hallinnalle, joita tarvitaan kalavarojen ja kalastusalan tilan arviointia varten.

Tietojen keruusta vastaavat jäsenvaltiot.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 'monivuotisilla tietokokonaisuuksilla' tietoja, joilla mitataan saman muuttujan kehitystä useiden vuosien kuluessa,
- 'yhdistellyillä tiedoilla' tuloksia, jotka on saatu, kun alusryhmää koskevat tiedot tietyltä ajanjaksolta ja tarvittaessa tietyltä maantieteelliseltä osa-alueelta on käsitelty edustavan kokonaisarvion tuottamiseksi,
- 'maantieteellis-ajallisilla taulukoilla' määrättyihin osa-alueisiin jaetun maantieteellisen alueen ja määritellyn aikavälin yhdistelmää.

I OSASTO

Tietojen keruun ja hallinnan yleiset periaatteet

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on luotava yhdisteltyjä ja tutkimukseen perustuvia monivuotisia tietokokonaisuuksia, jotka sisältävät biologisia ja taloudellisia tietoja. Käytettävien menetelmien on oltava ajallisesti pysyviä, yhteisön tasolla standardoituja ja alaa koskevien kansainvälisten säännösten mukaisia.

2. Rajoittamatta jäsenvaltioille kuuluvien yhteisön oikeuden mukaisten nykyisten tietojenkeruuväliteiden ja erityisesti 4 artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitettujen asetusten soveltamista jäsenvaltioiden on

⁽³⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

- a) luotava tietojenkeruuhjelmia, jotka täydentävät mainittuja velvoitteita tai joiden tarkoituksena on kerätä tietoja sellaisilta aloilta, joita nämä velvoitteet eivät koske;
- b) täsmennettävä yhdisteltyjen tietojen saamiseksi käytettävät menettelyt;
- c) taattava, että yhdisteltyjen tietojen saamiseksi käytetyt tiedot pysyvät tarvittaessa saatavilla mahdollisia uudelleenlaskuja varten.

- yritysten ja työpaikkojen lukumäärä,
— tuotantokustannusten kehitys ja rakenne.

II OSASTO

Yhteisön ja kansallisten ohjelmien sisällön vahvistamisessa noudatettava menettely

4 artikla

5 artikla

Jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja,

- 1) jotka ovat tarpeen eri kalastuslaivastojen toiminnan ja pyyntitehon muutosten arvioimiseksi. Tässä tarkoituksessa neuvoston asetusten (ETY) N:o 2847/93 sekä (EY) N:o 685/95 ja (EY) N:o 779/97 sekä komission asetusten (EY) N:o 2090/98, (EY) N:o 2091/98 ja (EY) N:o 2092/98 mukaisesti kerätyistä tiedoista tehdään yhteenvetoja, ja jäsenvaltiot keräävät tarvittaessa lisätietoja;
- 2) joiden perusteella voidaan arvioida kalakannoittain kokonaissaaliit, tarvittaessa pois heitetyt määrät mukaan luetuina, ja tarpeen mukaan jaotella nämä saaliit alusryhmien, maantieteellisten alueiden ja ajanjaksojen mukaan. Saaliista otetaan näytteitä biologisiin tarkoituksiin. Jäsenvaltiot suorittavat lisäksi tieteellistä tutkimusta merellä, jotta voidaan riippumatta ammattimaisesti harjoitetun kalastuksen antamista tiedoista arvioida kalakantojen runsautta ja jakautuneisuutta niiden kalakantojen osalta, joiden osalta tällaiset arvioinnit ovat mahdollisia ja hyödyllisiä;
- 3) joiden perusteella voidaan seurata eri purkujen hintoja ja hinnanmuodostusta. Asetuksen (ETY) N:o 3759/92 mukaisesti kerätyt tiedot ryhmitellään ja niistä tehdään yhteenvetoja. Lisätietoja kerätään yhteisön ja sen ulkopuolisissa satoissa tapahtuvien saaliiden purkamisten sekä tuonnin seuraamiseksi;
- 4) joita tarvitaan alan taloudellisen tilanteen arvioimiseksi sellaisten tutkimusten ja otosten perusteella, jotka ovat riittävän suuria takaamaan arvioinnin luotettavuuden. Tällaisia tietoja ovat

a) kalastuslaivastojen osalta:

- myynnistä saatu tuotto ja muut tulot (esimerkiksi tuet, korkotulot),
- tuotantokustannukset,
- tiedot, joiden perusteella voidaan laskea ja luokitella työpaikat merellä;

b) kalastustuotteiden jalostusteollisuuden osalta:

- määränä ja arvona ilmoitettu tuotanto määriteltävien tuoteryhmien osalta,

1. Komissio määrittelee 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen ja liitteessä I määriteltyjen puitteiden mukaisesti yhteisön vähimmäisohjelman, joka koskee tieteellisten arviointien tekemiseen välttämättä tarvittavia tietoja, sekä laajan yhteisön ohjelman, johon kuuluvat vähimmäisohjelman tietojen lisäksi tiedot, jotka todennäköisesti parantavat merkittävästi tieteellisiä arviointeja. Ohjelmat laaditaan kuuden vuoden jaksoille. Ensimmäiset yhteisön ohjelmat kuitenkin koskevat poikkeuksellisesti vuosia 2002—2006.

2. Vuonna 2001 tapahtuvan tietojen keruun ja hallinnan tueksi komissio järjestää ehdotus- ja tarjouspyyntöjä vahvistettujen sääntöjen ja käytäntöjen mukaisesti.

6 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava kuuden vuoden jaksoille kansallinen tietojen keruu- ja hallintaohjelma. Ensimmäinen ohjelmajakso koskee vuosia 2002—2006. Ohjelmassa on määriteltävä sekä yksityiskohtaisten tietojen kerääminen että yhdisteltyjen tietojen saamiseksi tarvittava käsittely 3 artiklassa esitettyjen periaatteiden mukaisesti. Siinä on täsmennettävä, miten ohjelma liittyy 5 artiklan nojalla laadittaviin yhteisön ohjelmiin.

2. Kukin jäsenvaltio vastaa tietojen keruu- ja käsittelymenettelyjen luotettavuudesta ja vakaudesta. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tiedot, joita tarvitaan käytettyjen keinojen ja menettelyjen tehokkuuden arvioimiseen. Tietojen keruussa ja analyysissä on käytettävä asianmukaisia kansainvälisiä tai eurooppalaisia määritelmiä ja luokittelujärjestelmiä, mikäli niitä on olemassa.

3. Kunkin jäsenvaltion on mahdollisuuksien mukaan sisällytettävä kansalliseen ohjelmaansa siihen liittyvät, 5 artiklassa määritellyn yhteisön vähimmäisohjelman mukaiset kohdat.

4. Kukin jäsenvaltio voi hakea yhteisön rahoitustukea niille kansallisten ohjelmiansa osille, jotka vastaavat yhteisön vähimmäisohjelman asiaa koskevia osia. Jäsenvaltiot voivat myös hakea yhteisön rahoitusta kansallisen ohjelmansa ylimääräisiin kohtiin, jotka vastaavat laajaa yhteisön ohjelmaa, jos yhteisön vähimmäisohjelmaa koskevia säännöksiä on täysin noudatettu.

Velvoitetta noudattaa yhteisön vähimmäisohjelmaa koskevia säännöksiä täysimääräisesti ei kuitenkaan ennen 1 päivää tammikuuta 2004 sovelleta laivaston osia koskeviin vuosittaisiin tietoihin eikä ennen 1 päivää tammikuuta 2006 vuosittaisiin jalostusteollisuuslajeittain annettaviin tietoihin, siten kuin ne on tarkemmin esitetty liitteessä IV.

Yhteisön rahoitustuesta päätetään päätöksessä 2000/439/EY säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteisön ohjelmiin liittyvät yhdistellyt tiedot viedään atk-pohjaisiin tietokantoihin.
2. Jäsenvaltiot voivat toimittaa tässä asetuksessa tarkoitetut tiedot toimivaltaisille kansainvälisille järjestöille erityissääntöjensä ja -säännöstensä mukaisesti.

Komissiolle on ilmoitettava näistä tietojen siirroista, ja sille on pyynnöstä lähetettävä jäljennös tiedoista sähköisesti.

3. Komissiolla on oltava pääsy sähköisesti kaikkiin yhteisön ohjelmiin liittyviin yhdisteltyihin tietoihin, ja se voi antaa ne tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean käyttöön.

4. Tämän asetuksen nojalla missä tahansa muodossa siirrettävät tai kerättävät tiedot kuuluvat salassapitovelvollisuuden piiriin ja nauttivat samaa suojaa, joka vastaavanlaisille tiedoille taataan tiedot vastaanottavien jäsenvaltioiden kansallisessa lainsäädännössä ja yhteisön toimielimiin sovellettavissa vastaavissa säännöksissä.

5. Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt hyväksytään 9 artiklan 2 kohdassa säädetyt menettelyt mukaisesti. Ne koskevat erityisesti

- tietojen siirtoa, mukaan luettuina tieteellisten tietojen siirtoa kansainvälisille järjestöille,
- tietokantahakujen käyttöperusteita ja vähimmäisvaatimuksia, joiden perusteella luvan saaneille käyttäjille taataan tietoihin pääsy,
- tietoja, joiden ryhmittelystä vastaa tarvittaessa suoraan komissio.

III OSASTO

Loppusäännökset

8 artikla

1. Tämän asetuksen soveltamista varten tarvittavista, erityisesti 5 ja 7 artiklassa tarkoitettuja seikkoja koskevista toimenpiteistä päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Edellä 5 artiklassa tarkoitetut ohjelmat hyväksytään sen jälkeen, kun tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa ja

neuvoa-antavaa kalatalouskomiteaa on kuultu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista.

9 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 3760/92 17 artiklassa perustettu kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

10 artikla

1. Komissio tarkastelee yhdessä tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean ja neuvoa-antavan kalatalouskomitean kanssa vuosittain kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomiteassa kansallisten ohjelmien edistymistä.

2. Komissio antaa jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa kuultuaan kolmen vuoden välein ja ensimmäisen kerran 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan kunkin jäsenvaltion toteuttamat toimenpiteet, käytettyjen menetelmien asianmukaisuus sekä tässä asetuksessa tarkoitettujen tietojen keruussa ja hallinnassa saadut tulokset. Kertomuksessa arvioidaan myös sitä, miten yhteisö on käyttänyt kerättyjä tietoja.

3. Komissio arvioi 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä, onko tarkoituksenmukaista laajentaa tämän asetuksen nojalla kerättävien tietojen alaa. Jäsenvaltiot ja komissio voivat tässä tarkoituksessa tehdä tutkimuksia ja toteuttaa esiselvityshankkeita yhteisen kalastuspolitiikan kannalta tärkeillä, mutta 4 artiklan soveltamisalaan kuulumattomilla aloilla, joita ovat erityisesti vesiviljely, kalastuksen ja vesiviljelyn sekä ympäristön välinen suhde sekä kalastuksen ja vesiviljelyn kyky luoda työpaikkoja. Yhteisö voi osallistua näiden tutkimusten ja hankkeiden rahoitukseen päätöksessä 2000/439/EY säädettyjen yksityiskohtaisen sääntöjen mukaisesti.

4. Komissio tarkastelee 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua kertomuksen ja arviointien sekä yhteisen kalastuspolitiikan muutostarpeiden perusteella 31 päivään joulukuuta 2003 mennessä, onko tarpeen muuttaa tätä asetusta, ja toimittaa tarvittaessa ehdotuksen neuvostolle.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. ARCANJO

LIITE I

Vähimmäisohjelma ja laaja ohjelma

Vähimmäisohjelman määritelmä

a) Vähimmäisohjelma sisältää seuraavaa:

- pyyntiponnistuksen seuranta keräämällä tietoja seuraavista muuttujista:
 - alusten määrä,
 - bruttovetoisuus (GT),
 - koneteho (kW),
 - aluksen ikä,
 - käytetyt pyydykset,
 - merellä vietetty aika vuodessa,
- ammattimaisesti harjoitetun kalastuksen seuranta keräämällä tietoja lastin purkamisista ja mereen heittämisistä, ottamalla näytteitä biologisiin tarkoituksiin ja suorittamalla tutkimuksia seuraavasti:
 - liitteessä II lueteltujen kalakantoja koskevat lastin purkamiset ja mereen heittämiset,
 - liitteessä II luetelluista kalakannoista biologisiin tarkoituksiin otetut näytteet, joiden tarkoituksena on arvioida saaliin koostumusta sekä biologisia muuttujia kuten kokoa, sukupuolta, kehittyneisyyttä ja hedelmällisyyttä,
 - liitteessä III luetelluilla maantieteellisillä alueilla toteutetut tutkimukset, joiden tavoitteet määritellään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen,
- liitteessä II lueteltujen kalalajien ensimyyntiä koskevien hintojen seuranta liitteessä III mainituilla maantieteellisillä alueilla,
- kalastusyritysten ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen seuranta liitteessä IV lueteltujen asiaa koskevien kirjanpidon kohtien tai niiden ryhmien mukaisesti.

b) Vähimmäisohjelman puitteissa kerättävien tietojen yhdistelytaso määritellään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Kerättävien tietojen yhdistelytasot määritellään seuraavien perusteiden mukaan:

- maantieteellis-ajalliset taulukot, joista käyvät ilmi käytettävien maantieteellisten viitealueiden laajuus ja aikavälit, joiden on oltava pyyntiponnistuksen osalta voimassa olevien säädösten mukaisia,
- keskeisten alus- ja/tai satamaryhmien sekä kalajalostusteollisuuden merkittävien alojen jaottelu; pyyntiponnistusta koskevien ja taloudellisten tietojen osalta alusryhmien on vastattava neljännen monivuotisen ohjausohjelman (MAGP) (1997—2001) laivastonosia tai tarvittaessa alaosia ja niiden on oltava yhdenmukaisia otsikoittain.

c) Tarvittaessa määrälliset tavoitteet hyväksytään arvioiden tarkkuuden tai näytteenotto-ohjelmien toistumistiheyden osalta 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Laajan ohjelman määritelmä

d) Laaja ohjelma sisältää (vähimmäisohjelman lisäksi) seuraavaa:

- pyyntiponnistuksen seuranta keräämällä tietoja samoista, vähimmäisohjelman yhteydessä määritellyistä muuttujista, mutta kyseiseen kalastukseen mukautettuna sen kohdelajien määrä, käytettävät pyydykset ja muut välineet huomioon ottaen. Lisämuuttujat määritellään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen,
- ammattimaisesti harjoitetun kalastuksen seuranta keräämällä tietoja lastin purkamisista, mereen heittämisistä, ottamalla näytteitä biologisiin tarkoituksiin ja suorittamalla tutkimuksia seuraavasti:
 - liitteessä II lueteltuihin kalakantoihin liittyvät lastin purkamiset ja mereen heittämiset alempaa yhdistelytasoa ja 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen määriteltyä suurempaa näytteidenottoiheyttä soveltaen,
 - liitteessä II luetelluista kalakannoista biologisiin tarkoituksiin otetut näytteet tietoja vähemmän yhdistellen ja 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen määriteltyä suurempaa näytteidenottoiheyttä soveltaen,
 - liitteessä III luetelluilla maantieteellisillä alueilla tehty tutkimukset laajaa tutkimusluetteloa käyttäen ja/tai suurempaa näytteidenottoiheyttä soveltaen, jolloin tutkimusten tavoitteet määritellään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen,

- liitteessä II lueteltujen kalalajien ensimyyntiä koskevien hintojen seuranta liitteessä III mainituilla maantieteellisillä alueilla siten, että kaupalliset luokat vastaavat voimassa olevia säädöksiä,
 - kalastusyritysten ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen seuranta liitteessä IV lueteltujen asiaa koskevien kirjanpidon kohtien tai niiden ryhmien mukaisesti; tähän sisältyy enemmän yksityiskohtaisia tietoja eri kustannusryhmistä, investointilajeista sekä taloudellista asemaa ja työvoimaa määrittävistä tekijöistä. Lisätietojen yksityiskohdat määritellään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- e) Tietojen yhdistelytasot ovat vähimmäisohjelman tasoja alempia. Laajaa ohjelmaa koskevien yhdistelmätietojen on oltava vähimmäisohjelmassa käytettävien vastaavien tietojen mukaisia.
- f) Tarvittaessa tavoitteet hyväksytään arvioiden suuremman tarkkuuden tai tiheämmin toteutettujen näytteenotto-ohjelmien mukaisina 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.
-

LIITE II

Vähimmäisohjelmaan ja laajaan ohjelmaan sisältyvät viitekalalajit ja -kalastusalueet

9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan päättää:

- että niitä kalakantoja, joiden osalta jäsenvaltioiden alusten saaliit jäävät alle täytäntöönpanoasetuksessa määriteltävän kynnystason, ei tarvitse sisällyttää vähimmäisohjelmaan,
- muuttaa tässä liitteessä olevaa lajeja ja alueita koskevaa luetteloa,
- että vähimmäisohjelmassa voidaan yhdistää ne tiedot, jotka koskevat pilkuilla erotettuja alueita, kun taas niitä tietoja, jotka koskevat vinoviivoilla erotettuja alueita, ei saa yhdistää.

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Itämeri (ICES-alue III (lukuun ottamatta Skagerrakia ja Kattegatia))		
Turska	<i>Gadus morhua</i>	IIIb—d
Hietakampela	<i>Limanda limanda</i>	IIIb—d
Kampela	<i>Platichys flesus</i>	IIIb—d
Silakka	<i>Clupea harengus</i>	IIIb—c/IIIId
Punakampela	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIb—d
Lohi	<i>Salmo salar</i>	IIIb—d
Meritaimen	<i>Salmo trutta</i>	IIIb—d
Kilohaili	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIb—d
Piikkikampela	<i>Psetta maxima</i>	IIIb—d
Ankerias	<i>Anguilla anguilla</i>	IIIb—d
Ahven	<i>Perca fluviatilis</i>	IIIId
Hauki	<i>Esox lucius</i>	IIIId
Kuha	<i>Stizostedion lucioperca</i>	IIIId
Vaellussiika	<i>Coregonus</i> spp.	IIIId
Skagerrak ja Kattegat (ICES-alue IIIa)		
Mustakitaturkska	<i>Micromesistius potassou</i>	IIIa N
Turska	<i>Gadus morhua</i>	IIIa N/IIIa S
Kolja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IIIa N/IIIa S
Kummeliturska	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa N/IIIa S
Silli	<i>Clupea harengus</i>	IIIa N/IIIa S
Makrilli	<i>Scomber scombrus</i>	IIIa N
Keisarihummeri	<i>Nephrops norvegicus</i>	IIIa N/IIIa S
Harmaaturska	<i>Trisopterus esmarki</i>	IIIa N
Pandalus-katkaravut	<i>Pandalus borealis</i>	IIIa N
Punakampela	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIa N/IIIa S
Seiti	<i>Pollachius virens</i>	IIIa N/IIIa S

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Tuulenkala	<i>Ammodytidae</i>	IIIa N/IIIa S
Kielikampela	<i>Solea solea</i>	IIIa N/IIIa S
Kilohaili	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIa N/IIIa S
Hietakampela	<i>Limanda limanda</i>	IIIa N
Valkoturska	<i>Merlangius merlangus</i>	IIIa N/IIIa S
ICES-alue II		
Atlantin-Skandinavian silli	<i>Clupea harengus</i>	IIa, V
Turska	<i>Gadus morhua</i>	suuralueet I, II
Seiti	<i>Pollachius virens</i>	suuralueet I, II
Katkarapu	<i>Pandalus borealis</i>	suuralueet I, II
Grönlanninpallas	<i>Reinhartius hippoglossoides</i>	suuralueet I, II
Kolja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	suuralueet I, II
Puna-ahvenet	<i>Sebastes</i> spp.	suuralueet I, II
Pohjanmeri ja Englannin kanaalin itäosa (ICES-alue IV, VIIId)		
Mustakiturska	<i>Micromesistius potassou</i>	IV, VIIId
Silokampela	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IV, VIIId
Turska	<i>Gadus morhua</i>	IV, VIIId
Kolja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IV, VIIId
Silli	<i>Clupea harengus</i>	IV, VIIId
Makrilli	<i>Scomber scombrus</i>	IV, VIIId
Keisarihummeri	<i>Nephrops norvegicus</i>	IV
Harmaaturska	<i>Trisopterus esmarki</i>	IV
Pohjanmeren katkarapu	<i>Pandalus borealis</i>	IV
Punakampela	<i>Pleuronectes platessa</i>	IV, VIIId
Seiti	<i>Pollachius virens</i>	IV, VIIId
Tuulenkala	<i>Ammodytae</i>	IV
Kielikampela	<i>Solea solea</i>	IV, VIIId
Kilohaili	<i>Sprattus sprattus</i>	IV, VIIId
Piikkikampela	<i>Psetta maxima</i>	IV, VIIId
Valkoturska	<i>Merlangius merlangus</i>	IV, VIIId
Merikrotti	<i>Lophiidae</i>	IV, VIIId
Hopeakuore (<i>Argentinidae</i>)	<i>Argentinidae</i>	IV
Tylppäpyrstömolva	<i>Molva dypterigia</i>	IV
Sinisuusimppu	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	IV
Merikissa	<i>Anarhichas lupus</i>	IV

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Hietakampela	<i>Limanda limanda</i>	IV, VIId
Syvänmerenhait		IV
Suomuturska	<i>Phycis</i> spp.	IV
Grönlanninpallas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IV
Kummeliturska	<i>Merluccius merluccius</i>	IV, VIId
Piikkimakrilli	<i>Trachurus</i> spp.	IV, VIId
Pikkupääkampela	<i>Microstomus kitt</i>	IV, VIId
Molva	<i>Molva macrophthalmia</i>	IV
Lasikampela	<i>Lepidorhombus</i> spp.	IV, VIId
Rauskut	<i>Rajidae</i>	IV, VIId
Isolestikala	<i>Macrourus berglax</i>	IV
Lohi	<i>Salmo salar</i>	IV
Meribassi	<i>Dicentrarchus</i> spp.	IV, VIId
Puna-ahven (<i>Sebastes</i>)	<i>Sebastes</i> spp.	IV
Pikkuhait		IV, VIId
Piikkihait	<i>Squalus acanthias</i>	IV, VIId
Keila	<i>Brosmius brosme</i>	IV
Mustaeväkampela	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IV

Koillis-Atlantti ja Englannin kanaalin länsiosa (ICES-alueet II, V, VI, VII (paitsi d), VIII, IX, X, XII, XIV)

Sardelli	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII / IXa
Merikrotti	<i>Lophius</i> spp.	Vb, VI, XII, XIV / VII, VIIIabde / VIIIc, IX, X
Mustakiturska	<i>Micromesistius potassou</i>	I—IX, XII, XIV
Turska	<i>Gadus morhua</i>	VIa, VIb, VIIa, VIIbc, VIIefg, VIIhjk, VIII, IX, X, XII, XIV
Kolja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Vb, VI, XII, XIV / VIa, VIb, VIIa, VII, VIII, IX, X
Kummeliturska	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab / VIIIc, IXa
Silli	<i>Clupea harengus</i>	VIa, VIIabcj
Piikkimakrilli	<i>Trachurus</i> spp.	IIa, IVa, V, VI, VII, VIII, IX

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Makrilli	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX
Lasikampela	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIabcde, IX, X
Keisarihummeri	<i>Nephrops norvegicus</i>	Vb, VI, VIIa (ei 33E2-E5), VIIbcdej, VIIIabde / VIIIc, IX, X
Punakampela	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa / VIIe / VIIfg / VIIbc, VIIhjk, VIII, IX, X
Lyyraturška	<i>Pollachius pollachius</i>	kaikki alueet
Rauskut	<i>Rajidae</i>	kaikki alueet
Puna-ahvenet	<i>Sebastes</i> spp.	Va, XII, XIV
Seiti	<i>Pollachius virens</i>	Vb, VI, XII, XIV / VII, VIII, IX, X
Sardiini	<i>Sardina pilchardus</i>	VIII, IX
Kielikampela	<i>Solea solea</i>	VIIa / VIIe / VIIfg / VIIIab / VIIbc, VIIhjk, IXa
Valkoturška	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb, VI, XII, XIV, VIIa, VIIb-k, VIII / IX
Mustaeväkampela	<i>Gyptocephalus cynoglossus</i>	VI, VII
Limapääsuku (Alfonsinos)	<i>Beryx</i> spp.	kaikki alueet
Argentines (<i>Argentinidae</i>)	<i>Argentina sphyraena</i>	kaikki alueet
Tylppäpyrstömolva	<i>Molva dypterigia</i>	kaikki alueet
Bluemouth rockfish	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	kaikki alueet
Villakuore	<i>Mallotus villotus</i>	XIV
Meriankerias	<i>Conger conger</i>	kaikki alueet
Isotaskurapu	<i>Cancer pagurus</i>	kaikki alueet
Marmorirausku	<i>Leucoraja naevus</i>	kaikki alueet
Seepia	<i>Sepia officinalis</i>	kaikki alueet
Suomuturška	<i>Physis</i> spp.	kaikki alueet
Grönlanninpallas	<i>Reinhartius hippoglossoides</i>	Va, XII, XIV
Piikkimakrillit	<i>Trachurus</i> spp.	VIII, IX
Pikkupääkampela	<i>Microstomus kitt</i>	kaikki alueet
Molva	<i>Molva dypterigia</i>	kaikki alueet

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Hummerit	<i>Homarus gammarus</i>	kaikki alueet
Kotkakala	<i>Argyrosoma regium</i>	kaikki alueet
Välimeren piikkimakrilli	<i>Trachurus mediterraneus</i>	VIII, IX
Meritursas (<i>Octopus</i>)	<i>Octopus vulgaris</i>	kaikki alueet
Keltaraussi	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	kaikki alueet
Muut syvänmeren lajit		kaikki alueet
Partaturska	<i>Trisopterus esmarkii</i>	kaikki alueet
Veitsisimpukka	<i>Solen</i> spp.	kaikki alueet
Keltajuovamullo	<i>Mullus barbatus</i>	kaikki alueet
Lestikala	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	kaikki alueet
Lohi	<i>Salmo salar</i>	kaikki alueet
Huotrakalat	<i>Lepidopus caudatus</i>	kaikki alueet
Isokampasimpukat	<i>Pecten</i> spp.	kaikki alueet
Meribassi	<i>Dicentrarchus labrax</i>	kaikki alueet
Hammasahvenet	<i>Sparidae</i>	kaikki alueet
Katkarapu	<i>Pandalus borealis</i> , <i>Penaeus</i> spp.	kaikki alueet
Espanjanmakrilli	<i>Scomber japonicus</i>	VIII, IX
Piikkihai	<i>Squalus</i> spp.	kaikki alueet
Kalmarit	<i>Loligo vulgaris</i>	kaikki alueet
Kampela	<i>Microchirus variegatus</i>	kaikki alueet
Kuningaskotilot	<i>Busycon</i> spp.	kaikki alueet
Hylkyahven	<i>Polyprion americanus</i>	X
Välimeri		
Sardelli	<i>Engraulis encrasicolus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Merikrotti	<i>Lophius piscatorius</i> , <i>L. budegasa</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Kummeliturska	<i>Merluccius merluccius</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Keisarihummeri	<i>Nephrops norvegicus</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Keltajuovamullo	<i>Mullus surmuletus</i> , <i>M. barbatus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Katkarapu (<i>Aristeus antennatus</i>)	<i>Aristeus antennatus</i> , <i>Aristeomorpha foliacea</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Sardiini	<i>Sardina pilchardus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
<i>Penaeus</i> -lajin katkarapu	<i>Penaeus</i> spp.	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Boga	<i>Boops boops</i>	3, 1

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Venussimpukka	<i>Veneridae</i> (<i>Callista</i> spp., <i>Ruditapes</i> spp.)	2.1, 2.2
Seepia	<i>Sepia officinalis</i>	1.3, 2.1, 3.1
Piikkimakrilli	<i>Trachurus trachurus</i>	1.1, 1.3, 3.1
Makrilli	<i>Scomber scombrus</i>	1.3, 2.2, 3.1
Meritursaat (<i>Eledone</i> sp.)	<i>E. cirrhosa</i> , <i>E. moschata</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Meritursas (<i>Octopus</i>)	<i>Octopus vulgaris</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Pagellit (<i>Pagelus</i> sp.)	<i>Pagellus</i> sp.	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1
Rauskut	<i>Rajidae</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Kalmari	<i>Loligo vulgaris</i>	1.3, 2.2, 3.1
Mustakitaturksa	<i>Micromesistius potassou</i>	1.1, 3.1
Kultaotsa-ahven	<i>Sparus aurata</i>	1.2, 3.1
Kielikampela	<i>Solea solea</i>	1.2, 2.1, 3.1
Meribassi	<i>Dicentrarchus labrax</i>	1, 2
Juovakeltit (<i>Mugilidae</i>)	<i>Mugilidae</i>	1.3, 2, 3.1
Piccerel	<i>Spicara</i> spp.	1.3, 2.2, 3.1
Hammasahvenet (<i>Sparidae</i>)	<i>Diplodus</i> spp.	1.3, 2.2, 3.1
Katkarapulaji (Caramote prawn)	<i>Penaeus kerathurus</i>	1.3, 2, 3.1
Kurnusimput (<i>Triglidae</i>)	<i>Trigla</i> spp.	1.3, 2.2, 3.1

NAFO-alueet

Turska	<i>Gadus morhua</i>	2J2KL / 3M / 3NO / 3Ps
Grönlanninpallas	<i>Reinhardtius hippoglossus</i>	3KLMNO / ID
Puna-ahvenet	<i>Sebastes</i> spp.	3M / 3LNO / Sa1
Katkarapu	<i>Pandalus</i> spp.	3M / 3LN
Liejukampela	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3LNO / 3M
Lestikalat	<i>Macrouridae</i>	SA 2 + 3
Rauskut	<i>Raja</i> spp.	SA 3
Mustaeväkampelat	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3NO
Ruostekampela	<i>Limanda ferruginea</i>	3LNO

Laajalti vaeltavat lajit

Miekkakala	<i>Xiphias gladius</i>	Atlantin valtameri / Intian valtameri / Tyyni valtameri / Välimeri
Tonnikalat (keltaevätonnikala, boniitti, isosilmätonnikala, valko-tonnikala, tonnikala)	<i>Thunnus albacares</i> ; <i>Katsuwonus pelamis</i> : <i>T. obesus</i> ; <i>T. alalunga</i> ; <i>T. thynnus</i>	Atlantin valtameri / Intian valtameri / Tyyni valtameri / Välimeri

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
Purjekalat		Atlantin valtameri / Intian valtameri / Tyyni valtameri / Välimeri
Tunniina (<i>Euthynnus, sarda, auksidi (auxix)</i>)	<i>Euthynnus, Sarda, Auxix</i>	Atlantin valtameri / Intian valtameri / Tyyni valtameri / Välimeri
Hait		Atlantin valtameri / Intian valtameri / Tyyni valtameri / Välimeri

CECAF FAO 34

Kummeliturskat	<i>Merluccius spp.</i>	Itäinen Keski-Atlantti
Meritursas	<i>Octopus vulgaris</i>	Marokko-Senegal
Katkarapulaji	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Marokko-Guinea-Bissau
Katkarapulaji	<i>Penaeus notialis</i>	Mauritania
Sardiini	<i>Sardina pilchardus</i>	Mauritania, it. Keski-Atl.
Mustahuotrakala	<i>Aphanopus carbo</i>	Madeira
Sardelli	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Marokko
Hopeahuotrakala	<i>Lepidopus caudatus</i>	Mauritania
Kalmari	<i>Loligo vulgaris</i>	Itäinen Keski-Atlantti
Sarda	<i>Sarda sarda</i>	Mauritania
Kultasardiini	<i>Sardinella aurita</i>	Mauritania, it. Keski-Atl.
Pilkkapyrstösardiini	<i>Sardinella maderensis</i>	Mauritania, it. Keski-Atl.
Japanin makrilli	<i>Scomber japonicus</i>	Madeira, Marokko, Mauritania
Mustekalalaji	<i>Sepia hierredda</i>	Itäinen Keski-Atlantti
Hammas- ja meriahvenet	<i>Sparidae, Serranidae, Haemulidae</i>	Itäinen Keski-Atlantti
Sinipiikkimakrilli	<i>Trachurus picturatus</i>	Madeira
	<i>Trachurus trachurus</i>	Mauritania, Marokko
	<i>Trachurus trecae</i>	Mauritania, Marokko
Huotrakalat	<i>Trichiuridae</i>	Marokko

WECAF

Purppuranapsija	<i>Lutianus purpureus</i>	Ranskan departimenti Guyana (talousvyöhyke)
Katkarapulaji	<i>Penaeus subtilis</i>	Ranskan departimenti Guyana (talousvyöhyke)

Lajit	Tieteellinen nimi	Alue
CCAMLR FAO 58		
Makrillijääkala	<i>Champsoccephalus gunnari</i>	FAO 58.5.2 Etelämanner
Hammasjäähven	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Etelämanner
Lestikalat	<i>Macrouridae</i>	FAO 58.5.2 Etelämanner
Jäähvenlaji	<i>Notothenia squamifrons</i>	FAO 58.5.2 Etelämanner
Rauskut (Skates)	<i>Raja spp.</i>	FAO 58.5.2 Etelämanner
Lounais-Atlantti		
Hammasjäähven	<i>Dissostichus e.</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Punarihmanilkka	<i>Genypterus blacodes</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Harmaakalmari	<i>Illex argentinus</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Kalmarilaji	<i>Loligo gahi</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Lestikalat	<i>Macrourus sp.</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Isolestikala	<i>Macruronus m.</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Eteläkummeliturska	<i>Merluccius australis</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Argentiinankummeliturska	<i>Merluccius hubbsi</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Mustakitaturtska	<i>Micromesistius a.</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Jäähvenlaji	<i>Notothenia</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
<i>Saliota a.</i>	<i>Salilota a.</i>	Argentiina, Falklandsaaret FAO 41
Angola		
Katkaravut	<i>Aristeus varidens</i>	Angola FAO 47
	<i>Parapenaeus l.</i>	Angola FAO 47
	<i>Penaeus spp.</i>	Angola FAO 47

LIITE III

Liitteessä I tarkoitettut maantieteelliset alueet,

- Itämeri Kattegatia lukuun ottamatta,
- Kattegat ja Skagerrak,
- Pohjanmeri mukaan lukien Englannin kanaalin itäosa sekä alue II, Skagerrakia lukuun ottamatta,
- Koillis-Atlantti ja Englannin kanaalin länsiosa,
- NAFO-sääntelyalue,
- Atlantin valtameren muut alueet,
- Välimeri,
- Intian valtameri,
- Tyyni valtameri,
- Eteläinen jäämeri.

LIITE IV

**Tiedot kalastusyritysten ja jalostusteollisuuden taloudellisen tilanteen seuranta varten
(vähimmäisohjelma)**

Laivaston osia koskevat vuosittaiset tiedot

Kirjanpidon kohta (tietolaji)	Erittely
Tulot (liikevaihto)	Kokonais- ja lajeittain jaotellut tulot
Tuotantokustannukset: — miehistö — polttoaine — korjaus ja ylläpito — muut toimintakustannukset	Kokonais- ja lajeittain jaotellut kustannukset
Kiinteät kustannukset	Keskimääräiset kustannukset, laskentaperusteena investointi
Rahoitusasema	Oman ja lainapääoman osuudet
Investoinnit	— tähänastiset — korvaavat — vakuutukset
Hinnat lajeittain (*)	Arvo tonnia kohti
Henkilöstö	Kokoaikainen/osa-aikainen (kokonaiseksi muutettuna)

(*) Kerätään kaikkialla neljännesvuosittain. Välimerellä tiedot kootaan yhteen alueellisella tasolla.

Vuosittaiset tiedot jalostusteollisuuslajeittain

Kirjanpidon kohta (tietolaji)	Erittely
Raaka-aine	Kokonais- ja lajeittain jaotellut määrät (tonneina)
Tulot (liikevaihto)	Kokonais- ja lajeittain jaotellut tulot
Tuotantokustannukset: — työvoima — energia — raaka-aine (arvo) — pakkaus — muut juoksevat kustannukset	Kokonais- ja lajeittain jaotellut kustannukset
Kiinteät kustannukset	Keskimääräiset kustannukset, laskentaperusteena investointi
Rahoitusasema	Oman ja lainapääoman osuudet
Investoinnit	— tähänastiset — korvaavat — vakuutukset
Hinnat tuotteittain	Arvo tonnia kohti
Henkilöstö	Määrät (kokoaikaiseksi muutettuna)
Kapasiteetin käyttö	Vuosikeskiarvo